



Số 27 - tháng 05 &  
06. 2026

## Ý cầu nguyện của Đức Thánh Cha

*Tháng 5: Để mọi người đều có lương thực.*

Chúng ta hãy cầu nguyện để tất cả mọi người, từ những nhà sản xuất lớn đến những người tiêu dùng nhỏ, cam kết tránh lãng phí thực phẩm và đảm bảo rằng mọi người đều có thể tiếp cận với thực phẩm chất lượng.

*Tháng 6: Cho các giá trị trong thể thao.*

Chúng ta hãy cầu nguyện để thể thao trở thành công cụ của hòa bình, gặp gỡ và đối thoại giữa các nền văn hóa và quốc gia, đồng thời thúc đẩy các giá trị như tôn trọng, liên đới và phát triển con người.



### ***Kinh Thánh nói gì về Chúa Thánh Linh?***

Trong sách Sáng Thế (Sáng Thế 1:2), Thần của Đức Chúa Trời bay lượn trên mặt nước, và sự sống được sinh ra.

Vì vậy, Chúa Thánh Linh được gọi là “Ruach” (hơi thở), như là năng lượng vô hình, ban sự sống của Thiên Chúa. Hơi thở của Chúa ban sự sống và là khởi đầu của sự sáng tạo thế giới.

Chúa Thánh Linh (hay Chúa Thánh Thần) ban cho con người khả năng lãnh

đạo dân Chúa, cũng như các tiên tri, các quan xét để giải cứu dân Israel khỏi kẻ thù và việc xúc dầu cho các vị vua.

Trong Tân Ước, Chúa Giêsu đã chịu phép rửa bằng Chúa Thánh Thần. Chúa Thánh Thần hoạt động trong Chúa Giêsu. Chúa Giêsu hứa sẽ sai Chúa Thánh Thần đến với các môn đệ của Ngài làm Đấng bào chữa cho họ.

Vào ngày Chúa Thánh Thần hiện xuống, Chúa Thánh Thần ngự xuống trên các môn đệ và ban quyền năng cho họ để loan truyền Tin Mừng.

Thánh Phaolô gọi chúng ta là những người Kitô hữu là đền thờ của Chúa Thánh Thần. Như vậy, một kỷ nguyên của Chúa Thánh Thần bắt đầu. Cho đến ngày nay, Thần khí của Chúa vẫn hoạt động trong thế giới và cả trong chúng ta.

Nếu chúng ta là đền thờ của Chúa Thánh Thần, thì Thiên Chúa ngự trong tất cả chúng ta.

Nhân dịp mừng Lễ Chúa Thánh Thần hiện xuống. Tôi mong rằng luồng gió mới của Thánh Thần không chỉ dừng lại ở nơi nhà thờ, xin Thần Khí Chúa luôn ở cùng và sẽ theo quý ông bà, anh chị em, các cháu về tận gia đình, nơi công sở khi làm việc, ở trường học, hay ở bệnh viện...

Chúc cả nhà được đầy đầy hồng ân và sức mạnh của Chúa Thánh Thần. Xin Người ban ơn khôn ngoan và can đảm để chúng ta luôn vững bước trên hành trình đức tin, luôn giữ được ngọn lửa nhiệt huyết, sự hiệp nhất và lòng yêu thương, một tinh thần đoàn kết để cùng nhau xây dựng Cộng đồng thánh Micae ngày càng thăng tiến.

*Linh mục Tuyên úy  
Gioan Baotixita Vũ Chí Thiện.*

### **Chúc Mừng**

Chúc mừng Cha Gioan Baotixita Vũ Chí Thiện OFM, nhân ngày kỷ niệm Thu phong Linh Mục 2008.04.05.2026.

Ngày năm tháng bốn bẩy ba (Cha sinh ngày 5.4.1973)

Hồ Nai vui vẻ đón Cha vào đời

Gian lao trong tuổi thiếu thời

Theo người vượt biển tới nơi an bình

Cậu bé tới Đức hồi sinh (Sang Đức 1983)

Sống trong thế giới văn minh bầy giờ

Cử nhân Thần Triết trong mơ  
Năm 2000 đã cậy nhờ Chúa  
trao

Tri ân cảm tạ biết bao  
Cao dày tình Chúa tim đào  
đội mong

Cầu nguyện tháng năm cậy  
trông

Vâng phục khiết tịnh, ơn hồng  
ghé thăm

Hai ngàn lẻ tám tháng năm  
Đúng ngày mừng bốn thụ  
phong Cha mình

Cha Dòng nhỏ mọn hy sinh  
Phanxico vâng phục nghĩa tình anh em

Micae Thánh cả hát khen  
Năm 25 tháng 11 Ngài đem Cha về  
Hạt tiêu nhỏ nhỏ mà mê  
Cao dày tình Chúa trao về hạnh thông  
Cộng đồng chung một tấm lòng  
Mừng vui chúc tụng kỳ công Chúa Trời  
Được cùng Cha Thiện vui tươi  
Hiền lành thánh thiện muôn người mến yêu

Tóc Cha đã điểm muối tiêu  
Nhưng hồn tươi trẻ biết nhiều chuyện hay  
Tinh thần mạnh mẽ hăng say  
Tuổi trẻ quý mến việc ngay ý vàng  
Cảm tạ Phước Lộc Chúa ban  
Chúng con có được muôn ngàn hồng ân  
Đức tin ở giữa thế nhân  
Cộng đồng vững mạnh, tình thân ngập tràn  
Lễ trong tiếng hát cung đàn  
Như dâng lên Chúa muôn vàn tâm tư...



*(Cộng Đồng Thánh Micae kính chúc)*

### ***Thông Báo hành hương Đức Mẹ Banneux.***

Rue de L' Esplanade 57 - 4141 Banneux, Sprimont - Belgien.

Chương trình kính viếng Đức Mẹ tại Banneux ngày Chúa Nhật 10.05.2026.

- \* 10 giờ 00 : Gặp gỡ
- \* 10 giờ 45 : Nghi thức khai mạc ngày hành hương
  - \* 12 giờ 15 : Dâng hoa kính Đức Mẹ
  - \* 12 giờ 30 : Thánh Lễ đồng tế
  - \* 14 giờ 00 : Com trưa
- \* 15 giờ 45 : Châu Thánh Thể
- \* 16 giờ 30 : Bể mạc ngày hành hương.

### ***Chúc Mừng Rửa Tội***

Chủ nhật ngày 05.04.2026 tại St. Bonifatius, Herne. Trong niềm vui của ngày Lễ Mừng Chúa Phục Sinh, chúc mừng cháu Leon Trần đã trở thành người con của Chúa qua Bí tích Rửa tội.

Cha Tuyên úy, Ban Chấp Hành chúc mừng cháu, cha mẹ, gia đình và người đỡ đầu. Chúc cháu lớn lên trong ân sủng của Chúa, bình an và luôn mạnh khỏe trong sự trưởng thành Kitô giáo, với tình yêu thương của cha mẹ và Cộng đồng, nhờ quyền năng của Chúa Thánh Thần, trở nên những chứng nhân của Chúa Kitô trong thế giới này.

### ***Lễ Bồn Mạng***

● Nhân dịp mừng lễ Thánh Giuse Lao động chúc mừng Bồn mạng Cộng đoàn thánh Cả Giuse. Xin Chúa chúc lành và giữ gìn cho mọi người, biết noi gương thánh nhân trong đời sống cầu nguyện và lao động, vui vẻ và nhiệt thành trong sứ vụ để trở nên những chứng nhân sống động giữa lòng đời hôm nay.

● ***Chúc mừng Lễ bồn mạng CD Các Thánh Tử Đạo Việt Nam Bergkamen & vùng phụ cận.***

Nhờ gương chứng nhân anh dũng của Các Thánh Tử Đạo đã đổ máu ra để minh chứng tình yêu và gìn giữ đức tin cho hậu duệ mai sau, cầu chúc cho Cộng đoàn biết noi gương các thánh, cùng với các ngài tôn vinh Thiên Chúa và duy trì truyền thống đạo đức cha ông để lại.

## ***Lễ Minh Máu Thánh Chúa - Fronleichnam ngày 04.06.2026***

"Ta là bánh hằng sống từ trời xuống.

Ai ăn bánh này sẽ được sống muôn đời." (Ga 6, 51)

Cha Tuyên úy và Ban Chấp Hành Cộng đồng thánh Micae trân trọng kính mời toàn thể quý ông bà và anh chị em & các cháu đến hiệp dâng Thánh lễ và tham dự Rước Kiệu Cung Nghinh Thánh Thể, để tôn vinh sự hiện diện của Chúa Giêsu trong đời sống chúng ta.

Vào lúc 10:00 giờ

Thứ Năm, ngày 04.06.2026

Tại St. Josef, Heroldstr. 13a, 44145 Dortmund.

Sau Thánh Lễ, chúng ta sẽ có buổi nướng thịt tại khuôn viên St. Michael, Westerbleichstr. 42, 44147 Dortmund.

Nhờ Cộng đoàn Mẹ Mông Triệu chuẩn bị lò nướng, than và bánh mì.

BCH lo Kaffee, nước suối, Salat.

Xin mỗi gia đình mang Bia, thịt, Wrust, nen nướng...cùng nhau dùng bữa trưa trong tình huynh đệ.

## ***Đại Hội Công Giáo tại Aschaffenburg***

Cha Tuyên úy và Ban Chấp Hành kính mời quý ông bà, anh chị, các bạn trẻ và các cháu tham dự Đại Hội Công Giáo Kỳ Thứ 47 và

Mừng 50 Năm Thành Lập Liên Đoàn Công Giáo Việt Nam Tại Đức, sẽ tổ chức vào dịp Lễ Chúa Thánh Thần Hiện Xuống từ ngày 23.05.2026 đến ngày 25.05.2026 tại Linde MH Arena, Seidelstr. 2, 63741 Aschaffenburg với chủ đề: CÙNG CHÚA VƯỢT BIỂN ĐỜI

Thuyết trình viên: Lm. Gioan Baotixita Phương Đình Toại (Dòng Camilo)

## ***Thành Kính Phân Ưu***

Được tin:

† Cụ Bà MATTA TRẦN THỊ ĐIỀM đã hoàn tất cuộc hành trình đức tin của người công giáo nơi dương thế ngày 27 tháng 03 năm 2026 tại Nha Trang - Việt Nam. Hưởng thọ 91 tuổi

Nguyện xin Thiên Chúa thứ tha mọi thiếu sót lỗi lầm cho Cụ Bà Matta, và

xin thương ban cho linh hồn Matta sớm được hưởng ánh sáng Phục Sinh của Chúa Kitô trên Thiên Đàng.

Cha Tuyên Úy, BCH Cộng đồng thánh Micae, Cộng đoàn Don Bosco - Paderborn thành kính phân ưu đến anh Trần Thanh Tùng & chị Lê Thị Đoàn Trang và gia đình cùng toàn thể thân bằng quyến thuộc.

† Bà MAGDALENA NGUYỄN THỊ ÁNH, đã ra đi bình an trong Chúa ngày 27.03.2026 tại Bergkamen - Đức Quốc. Hưởng thọ 69 tuổi.

Lạy Chúa, xin lấy lượng từ bi nhân hậu tha thứ mọi lỗi lầm, mà linh hồn Magdalena đã phạm vì sự yếu đuối của kiếp sống con người.

Xin Chúa trở nên nguồn sức mạnh, an ủi, nâng đỡ gia đình tang quyến trong lúc đau buồn này.

Cha Tuyên Úy, BCH Cộng đồng thánh Micae, Cộng đoàn Các Thánh Tử Đạo VN Bergkamen & vùng phụ cận, Hội cầu nguyện Đức Maria trinh nữ vương, Ca đoàn Cecilia chia buồn với các AC, các Con, Cháu và toàn thể thân quyến.

† Cụ Bà MARIA VŨ THỊ PHƯƠNG, được Chúa thương gọi về nhà Cha trên trời ngày 03.04.2026 tại Đức Quốc. Hưởng thọ 91 tuổi.

Chúng con cầu xin nhân danh Chúa Giêsu Kitô cho linh hồn Maria được vào cõi trường sinh, mà Chúa đã hứa ban cho những người trông cậy nơi Ngài.

Cha Tuyên Úy, BCH Cộng đồng thánh Micae, Cộng đoàn Các Thánh Tử Đạo VN Bergkamen & vùng phụ cận, Hội cầu nguyện Đức Maria trinh nữ vương, Ca đoàn Cecilia, Hội các bà mẹ CG thành tâm chia buồn với Lm Phêrô Nguyễn Đức Thiện, ông bà cố Nguyễn Văn Thanh, các ACE, cùng các Con, Cháu và toàn thể người thân trong Tang Quyển

### ***Kính mời quý Ông Bà, Anh Chị Em.***

Trong tâm tình yêu thương và sự quan tâm đặc biệt dành cho những người đã hy sinh cả cuộc đời, đã đóng góp cho Cộng đồng đến hiệp dâng thánh lễ và có nghi thức Xức Dầu Thánh.

Thời gian : Thứ bảy ngày 09.05.2026

- Lúc 10 giờ gặp gỡ, uống Kaffee
- Lúc 10 giờ 30 Lần hạt Mân Côi
- Lúc 11 giờ Thánh Lễ

- Lúc 12 giờ Ăn cơm trưa
- Chơi loto giải trí & sau đó chia tay

Địa điểm: Tại hội trường, Allerheiligste Dreifaltigkeit, Helmholtzstr. 3, 44649 Herne.

Sự hiện diện của quý vị mang lại niềm vui, và là chứng tá đức tin mạnh mẽ cho thế hệ trẻ noi theo.

Nguyện xin Chúa Kitô Phục Sinh ban ơn bình an và sức khỏe nâng đỡ quý vị.

### ***Mừng Chúa Phục Sinh.***

Trong không khí hân hoan tràn ngập niềm vui mừng Đại lễ Chúa Nhật Phục Sinh, ngày 05.04.2026, kỷ niệm sự sống lại của Chúa Giêsu Kitô từ cõi chết

Phục Sinh không chỉ là một sự kiện lịch sử, mà là lời khẳng định về chiến thắng khải hoàn của tình yêu đối với hận thù, của ánh sáng đối với bóng tối, và mỗi người hãy lan tỏa niềm vui, nguồn sức sống mới của Chúa Phục Sinh qua những bộ đồng phục rực rỡ của Ca đoàn tổng hợp, áo lễ của quý Cha đồng tế..., và những nụ cười rạng rỡ, nở rộ trên môi mỗi người như minh chứng cho thông điệp: "Chúa đã sống lại thật rồi !" Alleluia! Alleluia!

Thánh lễ đồng tế tại St. Bonifatius - Herne, sốt sắng và long trọng với Cha Tuyên úy Gioan Baotixita Vũ Chí Thiện, Cha Giuse Lê Văn Thắng, Cha Phaolô Phan Đình Dũng, Cha Phanxicô Xaviê Lê Minh Nguyên, Cha Nguyễn đến từ Roma giúp Cộng đồng thánh Micae trong tuần Tam Nhật Thánh, với sự hiện diện của cộng đoàn dân Chúa thuộc các Cộng đoàn đã quy tụ về đây "Tay bắt mặt mừng", trao cho nhau niềm vui phấn khởi, những lời chúc tốt đẹp và những quả trứng Phục Sinh xinh xắn, muôn màu sắc. Lễ Phục Sinh là dịp để người Kitô hữu củng cố đức tin, sống tình huynh đệ gắn bó yêu thương thăm thiết.

Dưới ánh nền Phục Sinh lung linh, toàn thể cộng đồng cùng thắp sáng niềm tin tỏa sáng, đón nhận cháu Leon Trần được lãnh nhận Bí tích Rửa tội trở thành người con của Chúa, là thành viên của Hội Thánh.

Sau bài hát hiệp lễ, anh Chủ tịch Giuse Phạm Hữu Minh cảm ơn quý Cha đồng tế, các em giúp lễ, Ca đoàn, các Cộng đoàn, Hội đoàn, các ban ngành..., chị Phó nội vụ Lucia Vương Thúy Xuân tặng quà quý Cha.

Cũng trong niềm vui phục sinh, Cộng đồng chúc mừng sinh nhật đặc biệt đây ý nghĩa của Cha Tuyên úy kính yêu. Cảm tạ Thiên Chúa đã ban cho chúng

con một mục tử nhiệt thành. Kính chúc Cha tuổi mới tràn đầy ánh sáng và bình an của Đấng Phục sinh, sức khỏe dồi dào và tràn đầy ơn khôn ngoan, để Cha tiếp tục dẫn dắt đoàn chiên mà Chúa và Hội Thánh trao phó.

Hãy cảm tạ Chúa vì Chúa nhân từ (Thánh Vịnh 117) Cộng đồng thánh Micae vui mừng hát Alleluia! Ngợi khen Chúa Alleluia! Chia tay nhưng dư âm niềm vui phục sinh vẫn vang vọng mãi mãi trong tâm hồn mỗi người Alleluia! Alleluia!

*Lucia Vương Thúy Xuân ghi*



### ***Lễ Kính Lòng Thương Xót Chúa.***

CN 12.04.2026 lúc 15 giờ. Tại St. Michael - Dortmund lễ mừng kính Lòng Chúa Thương Xót do cha cựu Tuyên úy Đaminh Bùi trọng Biên lại về dâng thánh lễ với chúng ta, đặc biệt trong phẩm phục mang hình ảnh Lòng Chúa thương xót cũng là món quà từ Cộng đồng trong ngày lễ tiễn chân... Chúa đến để ban bình an, dù tội lỗi chúng ta có đỏ như son, Lòng Thương Xót của Người vẫn bao dung tất cả.

Trong bầu khí thân thương, thánh lễ thật sốt mến và việc chúc lành cho

một thành viên mới trong BTS của đoàn Liên Minh thánh Tâm là anh Giuse Nguyễn Ngọc Duy với trọng trách là đoàn phó thay thế cho anh Giuse Vũ Tiến Hùng. Nguyễn chúc anh mọi sự tốt lành trong tình Chúa qua đời sống dân thân phục vụ và đem thánh Tâm Chúa đến cho mọi người.

Trong tâm tình cảm mến kết thúc với lời cảm tạ của ông Đoàn trưởng Liên Minh Thánh Tâm, Giuse Đặng Quốc Thanh gửi lời cảm ơn đến Cha Đaminh, cảm ơn tất cả mọi người hiện diện, những người đóng góp cho thánh lễ, làm tòa Chúa, giúp lễ, lo ẩm thực, thánh ca..., chị Phó chủ tịch nội vụ Cộng đồng thánh Micae, Lucia Vương Thúy Xuân tặng quà Cha Biên.

Và sau cùng những tấm hình lưu niệm được ghi giữ lại với cha Đaminh, bởi không rõ chừng nào chúng ta gặp lại ngài trước khi cùng nhau bước sang bên hội trường với phần trà đàm, câu chuyện hàn huyên tâm sự qua tấm chân tình gửi trao...

Lạy Chúa Giêsu, giữa những lo âu của cuộc sống, chiến tranh, bệnh tật, xin cho chúng con biết nép mình dưới bóng cánh Lòng Thương Xót Chúa. Xin biến đổi trái tim con để con cũng biết xót thương người khác như Chúa đã xót thương con. Amen.

*DQT ghi*



**Cầu nguyện cho Anh Chị Em ra đi trước chúng ta trong tháng 05**  
*Chúng con cậy vì Danh Chúa Nhân Từ cho Các Linh Hồn:*

†	Ông Phêrô Phạm Hữu Tâm, Cựu CĐT, CĐ TM Mân Côi,	03.05.2020
†	Cháu Simon Nguyễn Quý Sĩ, CĐ TM Mân Côi,	06.05.2009
†	Ông Giuse Trịnh Văn Cường, CĐ Thánh Gia Thất,	06.05.2009
†	Ông Giuse Lê Kim Liên, CĐ Mẹ Mông Triệu,	06.05.2021
†	Bà Maria Đặng Nguyễn Thị Khuyên, Cộng đoàn Nữ Vương	07.05.2023
†	Cụ Bà Maria Nguyễn Thị Mến, CĐ Nữ Vương,	13.05.2015
†	Ông Anrê Nguyễn Kim Hiền, CĐ Các Thánh Tử Đạo VN	16.05.2023
†	Bà Maria Nguyễn Thị Thanh Hồng, CĐ Các Thánh TĐ VN,	19.05.2015
†	Cháu Maria Phạm Trúc Quỳnh, CĐ TM Mân Côi,	22.05.2003

**Những Anh Chị Em ra đi trước chúng ta trong tháng 06**

†	Ông Augustinô Nguyễn Thế Thảo, CĐ Thánh Gia,	03.06.2002
†	Cụ Ông Đaminh Phạm Văn Hiếu, CĐ CT Tử Đạo VN,	06.06.2012
†	Ông Đôminicô Nguyễn Ngọc Hùng, CĐ Nữ Vương,	08.06.2024
†	Bà Anna Maria Phạm Huỳnh Hoa, CĐ Nữ Vương,	16.06.2005
†	Ông Giuse Trịnh Văn Oai, CĐ Thánh Gia Thất,	17.06.2022
†	Ông Giacôbê Vũ Văn Vinh, CĐ Mẹ Mông Triệu,	23.06.2013
†	Cụ Maria Nguyễn Thị Đức, CĐ CT Tử Đạo VN	23.06.2021

*được lên chốn nghỉ ngơi, hằng xem thấy Mặt Đức Chúa Trời sáng láng, vui vẻ vô cùng. Amen.*

**Lịch Lễ tháng 5/2026**

T6	01.05.	Lễ Bỏ Mạng Cộng Đoàn Oberhausen lúc 12 giờ tại nhà thờ St. Jakobus, An St. Jakobus 1, 46119 Oberhausen.
CN	03.05.	Thánh Lễ Gia Đình Micae lúc 11 giờ, sau đó ăn trưa và sinh hoạt tại hội trường St. Bonifatius, Glockenstr. 7, 44623 Herne.
T7	09.05.	Lễ Cao Niên/ và xúc dầu tại hội trường, Allerheiligste Dreifaltigkeit, Helmholtzstr. 3, 44649 Herne, lúc 11:00 giờ.
T7	09.05	Thánh lễ Thanh Thiếu Niên tại nhà thờ St. Barbara, Am Römerberg 1, 59192 Bergkamen. lúc 15 giờ.
CN	10.05.	Hành hương Đức Mẹ Banneux ( tỵ túc )

T5	14.05.	Thánh Lễ giới Trẻ GD Micae lúc 15 giờ St. Bonifatius, Glockenstr. 7, 44623 Herne.
T7	23. - 25.05.	Đại Hội Công Giáo 2026 - Kỳ thứ 47
Từ	30.05 - 07.06.	Từ ngày 30.05 - 07.06. Cha T.ú Hành Hương Malta.

### **Lịch Lễ tháng 06/2026**

T5	04.06.	Lễ Minh Máu Thánh Chúa lúc 10 giờ Tại St. Josef, Heroldstr. 13a, 44145 Dortmund.
CN	07.06.	Thánh Lễ Gia Đình Micae lúc 11 giờ, sau đó ăn trưa và sinh hoạt tại hội trường St. Bonifatius, Glockenstr. 7, 44623 Herne.
T7	20.06.	Thánh Lễ Bồn Mạng CD các Thánh Tử Đạo Việt Nam lúc 14:50 Rước Kiệu và 15 giờ Thành Lễ tại nhà thờ St. Barbara, Am Römerberg 1, 59192 Bergkamen Oberaden
CN	21.06.	Thánh lễ cộng đoàn Mừng Triệu lúc 10:30 giờ tại nhà thờ St. Michael, Westerbleichstraße 42, 44147 Dortmund.
T7	27.06.	T7 27.06. Thánh lễ Cộng Đoàn Nữ Vương Minden lúc 15 giờ tại nhà thờ St Ansgar, Sankt-Ansgar-Straße 6, 32425 Minden
CN	28.06.	Thánh Lễ CD Don Bosco Paderborn, lúc 14:00 giờ, St Georg, Neuhäuser Str. 78A, 33102 Paderborn.

### **Thông Báo.**

Pastor Gioan Baotixita Vũ Chí Thiện OFM

Từ ngày 01.11.2025 địa chỉ Email mới của Cha Tuyên úy. Vì đây là yêu cầu của Paderborn.

Email chung: [vietnamesische-gemeinden@pastoral.erzbistum-paderborn.de](mailto:vietnamesische-gemeinden@pastoral.erzbistum-paderborn.de)

Email cá nhân: [chi-thien.vu@pastoral.erzbistum-paderborn.de](mailto:chi-thien.vu@pastoral.erzbistum-paderborn.de)

Số Diensthandy là: + 49 152 04387025

Facebook: Cộng Đồng Thánh Micae

Home Page: [www.songdao.de](http://www.songdao.de)

Pastor Gioan Baotixita Vũ Chí Thiện OFM

Địa chỉ : Franziskaner Kloster, Franziskaner Str. 1, 44143 Dortmund.

Facebook: Cộng Đồng Thánh Micae

Handy hay Whatsapp : +49 151 4025 7936

Home Page: [www.songdao.de](http://www.songdao.de) - Email: [chithienofm@gmail.com](mailto:chithienofm@gmail.com)

Giải thích chữ OFM = Ordo Fratrum Minorum = Anh em mọn hèn -

Cha Thiện thuộc Dòng Phanxicô.

*"Ta là sự sống lại và là sự sống;  
ai tin Ta sẽ không chết đời đời."  
(Ga. 11, 25a -26)*



## PHÂN ƯU

Trong Niềm Tin Thác vào Lòng Chúa Thương xót  
và dưới Ánh Sáng Vinh Quang của Chúa Kytô Phục Sinh.  
Được tin kính báo, người con thân yêu trong cùng một Cha trên trời, là Thành viên  
thuộc Cộng Đoàn Thánh Vincente – Bielefeld:

### **Ông Phaolô Mai Xuân Toàn**

*Sinh ngày 08 tháng 02 năm 1966 tại Đức Hòa - Việt Nam  
đã được Chúa thương gọi về Nhà Cha trên Trời  
vào lúc 09:55 sáng, ngày thứ Ba, 21 tháng 04 năm 2026 tại bệnh viện Klinikum  
Detmold - Đức Quốc  
Hưởng thọ 60 tuổi*

Nguyện xin Thiên Chúa thứ tha mọi thiếu sót lỗi lầm cho Ông Phaolô Mai Xuân  
Toàn và xin thương ban cho Linh hồn Ông Phaolô sớm được hưởng Ánh Sáng  
Vinh Quang Phục Sinh Chúa Kytô trong Nhà Chúa trên Thiên Quốc.

Thành kính phân ưu đến Bà Phạm Thị Mông, Chị Mai Nguyễn Thị Thành  
cùng các Anh Chị Em, Con, Cháu và toàn thể người thân trong Tang Quyn.

*Cộng Đoàn Thánh Vincente – Bielefeld  
Ban Điều Hành Cộng Đồng  
Cộng Đồng Thánh Micae TGP. Paderborn & GP. Essen  
Cha Tuyên Úy Gioan Baotixita Vũ Chí Thiện*



"Ta là sự sống lại và là sự sống;  
ai tin Ta sẽ không chết đời đời."  
(Ga. 11, 25a-26)



## PHÂN ƯU

Trong Niềm Tin Thác vào Lòng Chúa Thương Xót  
và dưới Ánh Sáng Vinh Quang của Chúa Kytô Phục Sinh.  
Được tin kính báo, người con thân yêu trong cùng một Cha trên trời, là Thành viên  
thuộc Cộng Đoàn Các Thánh Tử Đạo VN tỉnh Bergkamen và Vùng Phụ cận, Hội viên  
Hội Cầu Nguyện Đức Maria Trinh Nữ Vương, Hội viên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo và  
là Hội viên Hội Mân Côi:

### Bà Cụ Anna Phạm Thị Tươi

Sinh ngày 12 tháng 05 năm 1930 tại Bùi Chu Việt Nam  
đã được Chúa thương gọi về Nhà Cha trên Trời  
vào lúc 22:00, ngày thứ Ba, 28 tháng 04 năm 2026 tại tư gia  
Bergkamen - Đức Quốc

Hưởng thọ 96 tuổi

Nguyện xin Thiên Chúa thứ tha mọi thiếu sót lỗi lầm cho Bà Cụ Anna Phạm Thị  
Tươi và xin thương ban cho Linh hồn Bà Cụ Anna sớm được hưởng Ánh Sáng  
Vinh Quang Phục Sinh Chúa Kytô trong Nhà Chúa trên Thiên Quốc.

Thành kính phân ưu đến Chị Thu, Anh Chị Hùng Mến, Chị Nga và Các  
Anh Chị Em, các Con, Cháu cùng toàn thể người thân trong Tang Quyển.

Cộng Đoàn Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Bergkamen và Vùng Phụ cận  
Ca Đoàn Cecilia – Bergkamen và Vùng Phụ cận  
Hội Cầu Nguyện Đức Maria Trinh Nữ Vương – Bergkamen và Vùng Phụ cận  
Hội Các Bà Mẹ Công Giáo Cộng Đồng  
Hội Mân Côi Việt Nam  
Ban Điều Hành Cộng Đồng  
Cộng Đồng Thánh Micae TGP. Paderborn & GP. Essen  
Cha Tuyên Ủy Gioan Baotixita Vũ Chí Thiện